



Centro de Español
Escuela de Lenguas Modernas

MANUAL DEL ESTUDIANTE

STUDENT HANDBOOK



P.º de los Infantes de España, 4 · 50012 Zaragoza · España

Tel.: +34 976 568 586 · info@ceste.es · www.ceste.es · www.ceste.es/landing/area-espanol/

Campus virtual: www.cestonline.es

ÍNDICE / CONTENTS

01. Bienvenida	3
02. CESTE y tu Centro de Español	3
03. Zaragoza, tu nueva ciudad	7
04. Tu curso	8
05. Servicios incluidos en tu matrícula	10
06. Actividades complementarias	11
07. Certificaciones oficiales de español.....	12
08. Orientación personal y social	13
09. Alojamiento	14
10. Normas, derechos y deberes	15
11. Sugerencias, quejas y reclamaciones	16
12. Información práctica de Zaragoza	17
13. Consejos para aprender más español	19
14. Contactos rápidos del Centro de Español.....	20

01. Bienvenida

Welcome

Bienvenido o bienvenida al Centro de Español de CESTE Centro Universitario. Estamos muy contentos de que hayas elegido aprender español con nosotros en Zaragoza, y queremos que tu estancia aquí sea una experiencia enriquecedora, tanto dentro del aula como fuera de ella.

Welcome to the Spanish Language Centre at CESTE Centro Universitario. We are delighted that you have chosen to learn Spanish with us in Zaragoza, and we want your time here to be a truly enriching experience — both inside and outside the classroom.

Este manual es tu guía de referencia. Encontrarás aquí todo lo que necesitas saber: cómo funciona tu curso, qué servicios tienes disponibles, cómo es la ciudad, qué actividades puedes hacer y a quién dirigirte cuando necesites ayuda.

This handbook is your reference guide. It contains everything you need to know: how your course works, what services are available to you, what the city is like, what activities you can enjoy, and who to contact when you need help.

¡Aprovecha al máximo tu estancia! Estudia español en clase, pero también en la cafetería, en el mercado, en la calle. Zaragoza es tu mejor aula.

Make the most of your stay! Study Spanish in class, but also in the cafeteria, the market, on the street. Zaragoza is your best classroom.

02. CESTE y tu Centro de Español

CESTE and your Spanish Language Centre

CESTE Centro Universitario

CESTE Centro Universitario es una institución española de educación superior, autorizada por el Gobierno de Aragón (Código RUCT: 50012441) y con sede en el Paseo de los Infantes de España, 3, en Zaragoza. Fundada en 1988, CESTE es hoy un referente en la formación universitaria y de posgrado de carácter internacional, con más de tres décadas de experiencia formando a estudiantes de todo el mundo.

CESTE Centro Universitario is a Spanish higher education institution, authorised by the Government of Aragon (RUCT code: 50012441), located at Paseo de los Infantes de España, 3, Zaragoza. Founded in 1988, CESTE is today a benchmark in international university and postgraduate education, with over three decades of experience training students from around the world.



Qué ofrece CESTE / What CESTE offers

Carreras universitarias <i>University degrees</i>	Bachelor in Business Management (BBM) y Bachelor in Applied Computing (BAC), con Título Oficial de la University of Wales Trinity Saint David (UWTSD, Reino Unido). <i>Bachelor in Business Management (BBM) and Bachelor in Applied Computing (BAC), with an Official Degree from the University of Wales Trinity Saint David (UWTSD, UK).</i>
Másteres oficiales <i>Official Masters</i>	MBA, Máster en Redes y Ciberseguridad (MRC), Máster en Ingeniería de Software e Inteligencia Artificial (MISIA), Máster en Dirección Financiera (MDF). <i>MBA, Master in Networks and Cybersecurity (MRC), Master in Software Engineering and Artificial Intelligence (MISIA), Master in Financial Management (MDF).</i>
Programas de español <i>Spanish language programmes</i>	Cursos de ELE para todos los niveles, certificaciones DELE y SIELE. Centro examinador acreditado. <i>ELE courses for all levels, DELE and SIELE certifications. Accredited examination centre.</i>
Otros programas <i>Other programmes</i>	Certificaciones especializadas, formación para empresas y centros educativos, coaching profesional. <i>Specialist certifications, corporate and educational training, professional coaching.</i>

📍 Campus: Paseo de los Infantes de España, 3 · 50012 Zaragoza | Tel.: +34 976 568 586 | info@ceste.es | www.ceste.es

El Centro de Español – Escuela de Lenguas Modernas

The Spanish Language Centre – School of Modern Languages

El Centro de Español de CESTE lleva más de 20 años impartiendo español como lengua extranjera con una visión humana, cercana e internacional. Integrado en la Escuela de Lenguas Modernas de CESTE Centro Universitario, ofrece cursos para estudiantes individuales, grupos reducidos y grupos a medida, en modalidades presencial y online, con un enfoque comunicativo y por tareas alineado con el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) y el Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC). Es centro examinador acreditado para los exámenes DELE y SIELE.

CESTE's Spanish Language Centre has been teaching Spanish as a foreign language for over 20 years with a personal, warm and international approach. Part of CESTE Centro Universitario's School of Modern Languages, it offers courses for individual students, small groups and tailor-made groups, in face-to-face and online formats, using a task-based communicative approach aligned with the CEFR and the Instituto Cervantes Curricular Plan (PCIC). It is an accredited examination centre for DELE and SIELE.

Modalidades y precios / Formats and prices

Modalidad / Format	Características / Features	Precio orientativo Approx. price
Curso general presencial <i>Face-to-face general course</i>	2 días/semana · 3 h/semana · Máx. 12 alumnos · L-J 9:00-17:30 · Niveles A1, A2, B1 <i>2 days/week · 3 h/week · Max. 12 students · Mon-Thu 9:00-17:30 · Levels A1, A2, B1</i>	140 €/mes 140 €/month
Clases «One to One» <i>One-to-one classes</i>	100 % personalizadas · Presencial · L-J 9:00-17:30 · Niveles A1, A2, B1	28 €/hora 28 €/hour

Modalidad / Format	Características / Features	Precio orientativo Approx. price
	<i>Fully personalised · Face-to-face · Mon-Thu 9:00-17:30 · Levels A1, A2, B1</i>	
Curso «On demand» grupos <i>«On demand» group course</i>	Diseño a medida para grupos · Intensivo · Presencial · L-J 9:00-17:30 · Niveles A1, A2, B1 <i>Tailor-made design for groups · Intensive · Face-to-face · Mon-Thu 9:00-17:30 · Levels A1, A2, B1</i>	<i>Precio variable</i> <i>Variable price</i>
Curso en línea – AVE Global <i>Online course – AVE Global</i>	Máx. 8 alumnos · 30 h autónomas + 10 h tutorizadas (5 h síncronas + 5 h asíncronas) · 90 días de acceso · Niveles A1, A2, B1 <i>Max. 8 students · 30 h autonomous + 10 h tutored (5 h synchronous + 5 h asynchronous) · 90-day access · Levels A1, A2, B1</i>	90 €/mes 90 €/month
Intensivos de verano <i>Summer intensive (June–July)</i>	6 h/semana · Presencial · Máx. 12 alumnos · L-J 9:00-14:00 · Niveles A1, A2, B1 <i>6 h/week · Face-to-face · Max. 12 students · Mon-Thu 9:00-14:00 · Levels A1, A2, B1</i>	280 €/mes 280 €/month
Preparación DELE A2 (12 h) <i>DELE A2 preparation (12 h)</i>	Presencial · 3 h/semana · Máx. 10 alumnos · L-J 9:00-17:30 · (Tasa oficial del examen no incluida) <i>Face-to-face · 3 h/week · Max. 10 students · Mon-Thu 9:00-17:30 · (Official exam fee not included)</i>	240 €/curso 240 €/course
Preparación SIELE (12 h) <i>SIELE preparation (12 h)</i>	Presencial · 3 h/semana · Máx. 10 alumnos · L-J 9:00-17:30 · (Tasa oficial no incluida) <i>Face-to-face · 3 h/week · Max. 10 students · Mon-Thu 9:00-17:30 · (Official exam fee not included)</i>	240 €/curso 240 €/course

★ Descuento especial para estudiantes Erasmus y au-pairs · *Special discount for Erasmus and au-pair students. Consulta condiciones en / Enquire at: ele@ceste.com*

Equipo docente y administrativo / Teaching and administrative team

Nombre / Name	Cargo / Role	Contacto / Contact
Miguel Villalba Duarte	Coordinador Académico ELE y profesor de español <i>ELE Academic Coordinator and Spanish teacher</i>	mwillalba@ceste.com / ele@ceste.com
María Ángeles Martínez Ramírez	Profesora de español <i>Spanish teacher</i>	marianmartinez@prof.ceste.com
Cora Buil López-Menchero	Profesora de español <i>Spanish teacher</i>	cbuil@ceste.com

Jaime Ríos	Gerente de Administración Académica <i>Academic Administration Manager</i>	jrios@ceste.com
Lorena Hernández	Administrativa – Dpto. Académico <i>Administrative staff – Academic Dept.</i>	lhernandez@ceste.com
Yakelin Sánchez	Administrativa – Dpto. Académico <i>Administrative staff – Academic Dept.</i>	registro@ceste.com administracion_academica@ceste.com

Las instalaciones / The facilities

Instalación / Facility	Detalle / Detail
Campus total <i>Total campus</i>	Más de 500 m ² distribuidos en 3 plantas, totalmente accesibles mediante ascensor. <i>Over 500 m² across 3 floors, fully accessible by lift.</i>
Aulas <i>Classrooms</i>	11 aulas polivalentes (28–70 m ²), de las cuales al menos 2 están dedicadas preferentemente a ELE. Ratio máximo de 12 alumnos por clase. <i>11 multipurpose classrooms (28–70 m²), at least 2 dedicated primarily to ELE. Maximum ratio of 12 students per class.</i>
Recursos técnicos <i>Technical resources</i>	Todas las aulas equipadas con ordenador, proyector, altavoces y red Wi-Fi de alta velocidad. Aula de informática con equipos de última generación. <i>All classrooms equipped with computer, projector, speakers and high-speed Wi-Fi. Computer lab with state-of-the-art equipment.</i>
Biblioteca y recursos <i>Library and resources</i>	Biblioteca del Centro de Español: >200 fondos ELE, servicio de préstamo. Sala de aprendizaje autónomo con acceso a CESTE Online y AVE Global. <i>Spanish Language Centre Library: 200+ ELE items, lending service. Self-study room with access to CESTE Online and AVE Global.</i>
Espacios comunes <i>Common areas</i>	Hall de entrada con zona de descanso, tabloneros informativos, cafetería y comedor con servicio todo el año. Acceso convenido al Estadio Casablanca (piscina, gimnasio, tenis, pádel, fútbol). <i>Entrance hall with rest area, information boards, cafeteria and dining room open year-round. Preferred access to Estadio Casablanca (pool, gym, tennis, padel, football).</i>

i Proceso de matriculación y condiciones de cancelación / *Enrolment process and cancellation policy:*
www.ceste.es/como-matricularse/ | www.ceste.es/landing/area-espanol/

Cómo llegar / How to get here

Medio / Transport	Indicaciones / Directions
Autobús urbano / <i>City bus</i>	Líneas con parada próxima al centro. Desde Plaza del Pilar: ~15 min. / <i>Lines stopping near the centre. From Plaza del Pilar: ~15 min.</i>
Coche / <i>Car</i>	Aparcamiento gratuito en el entorno del campus. / <i>Free parking available around the campus.</i>

Medio / Transport	Indicaciones / Directions
Bicicleta / <i>Bicycle</i>	Carril bici desde el centro de Zaragoza hasta Casablanca. / <i>Cycle lane from Zaragoza city centre to Casablanca.</i>
Accesibilidad / <i>Accessibility</i>	El edificio dispone de rampa, ascensor y señalización adaptada. / <i>Ramp, lift and adapted signage throughout the building.</i>

Horarios de atención / Office hours

Servicio / Service	Horario / Hours
Secretaría / Administration	Lun–Vie / Mon–Fri 9:00–14:00 y/and 15:30–19:30
Biblioteca / Library	Lun–Vie / Mon–Fri 9:00–14:00 y/and 15:30–21:00
Clases / Classes	Según programa individual / According to individual timetable
Campus virtual / Virtual campus	24 horas / 24 hours cesteonline.es

Planta del edificio / Building layout

Planta / Floor	Uso principal / Main use
Planta baja / <i>Ground floor</i>	Acceso principal, recepción, hall de información, salón de actos/conferencias, cafetería y comedor / <i>Main entrance, reception, information hall, auditorium/conference room, cafeteria and dining room</i>
1.ª planta / <i>1st floor</i>	Despachos de Dirección, Administración y Secretaría, Atención al alumno, Despacho Coordinación Académica ELE, Despachos académicos y Sala de profesores, Aulas / <i>Management Offices, Administration and Secretariat Offices, Student Support Office, Spanish as a Foreign Language (ELE) Academic Coordination Office, Academic Offices and Staff Room, Classrooms</i>
2.ª planta / <i>2nd floor</i>	Aulas (compartidas con otros programas), Aula Multimedia (sala de aprendizaje) / <i>Classrooms shared with other programmes, Multimedia Classroom/Learning Room</i>
3.ª planta / <i>3rd floor</i>	Aulas, Biblioteca y Centro de Recursos / <i>Classrooms, Library and Resource Centre</i>

03. Zaragoza, tu nueva ciudad

Zaragoza, your new city

Zaragoza es la capital de Aragón y una de las principales ciudades de España, actualmente situada entre las más pobladas del país, con alrededor de 700.000 habitantes. Su posición geográfica privilegiada, entre Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia, la convierte en un importante cruce de caminos lleno de vida. Con más de 2.000 años de historia (romana, musulmana, judía y cristiana), ofrece una amplia variedad cultural, gastronómica y de ocio que la hace muy atractiva para vivir.

Zaragoza is the capital of Aragon and one of Spain's main cities, currently among the most populated in the country, with around 700,000 inhabitants. Its privileged geographical location, between Madrid, Barcelona, Bilbao and Valencia, makes it an important and vibrant crossroads. With over 2,000 years of history (Roman, Muslim, Jewish and Christian), Zaragoza offers a wide range of cultural, gastronomic and leisure activities, making it a very attractive city to live in.

Lugares que no te puedes perder / Must-see places:

Basílica del Pilar / *Basilica of Our Lady of the Pillar* · Palacio de la Aljafería / *Aljafería Palace* · La Seo / *La Seo Cathedral* · Teatro Romano / *Roman Theatre* · Museo Pablo Gargallo / *Pablo Gargallo Museum* · Mercado Central / *Central Market* · El Tubo / *El Tubo tapas area*

Transporte en Zaragoza / Getting around Zaragoza

Medio / Mode	Info	Tarifa orientativa / Approx. fare
Autobús y tranvía / <i>Bus & tram</i>	Avanza Zaragoza – Red urbana completa / Full city network	Billete sencillo / Single ticket: 1,70 € Viaje con Tarjeta Bus / Bus Card fare: 0,55 €
Bizi Zaragoza (bicicleta pública / <i>bike share</i>)	276 estaciones en la ciudad / 276 stations in the city	Abono anual / Annual pass: 60 €
Taxi	Radio Taxi Zaragoza: 976 42 42 42	Bajada de bandera / Initial fare: 2,08 € aprox. en tarifa diaria laborable / weekday daytime fare
Aplicaciones / <i>Apps</i>	Cabify, Blablacar (desplazamientos)	Variable

04. Tu curso
Your course
Oferta de cursos y niveles / Course offer and levels

El Centro de Español de CESTE ofrece cursos de español como lengua extranjera (ELE) en todos los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER/CEFR): A1, A2 y B1.

CESTE's Spanish Language Centre offers Spanish as a Foreign Language (ELE) courses at all levels of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): A1, A2 and B1.

Nivel MCER CEFR Level	Denominación Name	Carga lectiva / horas Teaching hours	Módulos Modules	Descripción / Description
A1	Acceso <i>Access</i>	60 h	2 x 30 h	Iniciación intensiva para satisfacer necesidades inmediatas de comunicación. <i>Intensive initiation to meet immediate communication needs.</i>
A2	Plataforma <i>Waystage</i>	120 h	4 x 30 h	Consolidación de estructuras de pasado y descripción del entorno personal. <i>Consolidation of past tenses and description of the personal environment.</i>
B1	Umbral <i>Threshold</i>	120 h	4 x 30 h	Argumentación, expresión de deseos y uso del modo subjuntivo. <i>Argumentation, expressing wishes and use of the subjunctive mood.</i>

Prueba de nivel / Placement test

Si ya has estudiado español anteriormente, deberás realizar una prueba de nivel antes del inicio del curso. La prueba consta de dos partes: una escrita (gramática, léxico y comprensión lectora, aprox. 90 min.) y una oral (entrevista breve de 5-10 min.). Los resultados se comunican en 1-2 días hábiles.

If you have studied Spanish before, you must take a placement test before the course begins. The test has two parts: a written section (grammar, vocabulary and reading comprehension, approx. 90 min.) and an oral section (short interview, 5-10 min.). Results are communicated within 1-2 working days.

Si es la primera vez que estudias español / If this is your first time studying Spanish:

No necesitas prueba de nivel. Te incorporas directamente al nivel A1. / No placement test needed. You join the A1 level directly.

Formación de grupos / Group formation

Los grupos se forman atendiendo a criterios de nivel, edad y diversidad de nacionalidades, con un máximo de 12 alumnos por clase para garantizar la atención individualizada. Si crees que el grupo en el que has sido asignado no es el adecuado, comunícaselo a tu profesor o a la coordinación académica.

Groups are formed based on level, age and nationality diversity, with a maximum of 12 students per class to ensure individual attention. If you feel that the group you have been assigned to is not the right fit, please let your teacher or academic coordinator know.

Metodología / Methodology

Trabajamos con un enfoque comunicativo y por tareas, alineado con el Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC) y el Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Las clases son activas, dinámicas y centradas en el alumno. Las cuatro destrezas comunicativas —comprensión oral, comprensión lectora, expresión oral y expresión escrita— se trabajan de forma integrada en cada sesión.

We use a task-based communicative approach, aligned with the Curricular Plan of the Instituto Cervantes (PCIC) and the CEFR. Classes are active, dynamic and learner-centred. The four communicative skills — listening, reading, speaking and writing — are integrated in every session.

Evaluación / Assessment

Componente / Component	Peso / Weight	Descripción / Description
Tareas y Portafolio de Aprendizaje / Tasks and Learning Portfolio	40 %	Tareas comunicativas, proyectos y portafolio. / Communicative tasks, projects and portfolio.
Proceso y participación / Process and participation	40 %	Asistencia, participación, progreso continuo. / Attendance, participation, continuous progress.
Tarea final / Final task	20 %	Tarea comunicativa integradora al final del módulo. / Integrative communicative task at the end of the module.

Nota mínima para superar el curso / Minimum pass grade: 5 / 10 (o equivalente apto/no apto)

Asistencia / Attendance

La asistencia mínima obligatoria es del 80% de las sesiones. Puedes consultar tu asistencia en tiempo real a través de la aplicación UNIFIT o en el campus virtual (cesteonline.es). Si prevés una ausencia prolongada, infórmate con antelación en secretaría.

A minimum attendance of 80% of sessions is required. You can check your attendance in real time via the UNIFIT app or on the virtual campus (cesteonline.es). If you expect a prolonged absence, please inform the administration in advance.

Importante / Important:

Si faltas a más del 20% de las clases sin causa justificada, pierdes el derecho a la evaluación ordinaria y al certificado de aprovechamiento. / If you miss more than 20% of classes without justified cause, you lose the right to standard assessment and the achievement certificate.

Campus virtual y recursos digitales / Virtual campus and digital resources

Recurso / Resource	Acceso / Access	Qué encontrarás / What you'll find
CESTE Online	cesteonline.es (usuario entregado en secretaría / login provided by admin)	Programas de curso, materiales, actividades, comunicación con profesores, documentación académica. / <i>Syllabi, materials, activities, teacher communication, academic documents.</i>
AVE Global – Instituto Cervantes	ave.cervantes.es (AVE Global) (licencia incluida / licence included)	Actividades de práctica autónoma adaptadas a tu nivel MCER. Disponibles 24h. / <i>Autonomous practice activities adapted to your CEFR level. Available 24h.</i>
WiFi CESTE	SSID: AlumnosCeste Contraseña / Password: e4hJtTLL66UD	Cobertura total en el edificio. / <i>Full building coverage.</i>

05. Servicios incluidos en tu matrícula

Services included in your enrolment

Al matricularte en un curso del Centro de Español de CESTE, los siguientes servicios están incluidos en el precio de tu matrícula sin coste adicional.

When you enrol in a course at CESTE's Spanish Language Centre, the following services are included in your course fee at no additional cost.

Servicio / Service	Descripción / Description
1. Material académico / <i>Course materials</i>	Manual del curso, fichas de trabajo y lecturas graduadas para tu nivel. / <i>Course textbook, worksheets and graded readings for your level.</i>
2. Sesiones de tutoría personalizada / <i>One-to-one tutoring sessions</i>	Sesiones individuales de seguimiento con tu profesor/a. Consulta en coordinación para concertar cita. / <i>Individual follow-up sessions with your teacher. Contact the coordination office to make an appointment.</i>
3. Certificado de curso / <i>Course certificate</i>	Al finalizar el curso: certificado de asistencia o de aprovechamiento con nivel MCER, horas lectivas, fechas y calificación. / <i>At the end of the course: attendance or achievement certificate with CEFR level, teaching hours, dates and grade.</i>

Servicio / Service	Descripción / Description
4. Acceso a CESTE Online / <i>CESTE Online access</i>	Campus virtual Moodle durante el periodo del curso (programas, materiales digitales, comunicación). / <i>Virtual campus during the course period (syllabi, digital materials, communication).</i>
5. Acceso a AVE Global / <i>AVE Global access</i>	Licencia de acceso a la plataforma del Instituto Cervantes para tu nivel durante el curso. / <i>Instituto Cervantes platform licence for your level throughout the course.</i>
6. Biblioteca del Centro de Español / <i>Spanish Language Centre Library</i>	Consulta en sala y préstamo externo (hasta 3 fondos, 15 días renovables). >200 títulos: literatura, manuales, lecturas graduadas, DVDs, diccionarios. / <i>In-room consultation and external lending (up to 3 items, 15 renewable days). 200+ titles.</i>

Servicios no incluidos en esta matrícula / Services NOT included in this fee:

Alojamiento · Inscripción en exámenes DELE/SIELE/CCSE · Actividades opcionales con precio independiente · Seguro médico · Gestión de visado

Accommodation · DELE/SIELE/CCSE exam registration · Optional activities with separate fee · Medical insurance · Visa assistance



Política de cancelación y devolución: www.ceste.es/landing/area-espanol/ | Cancellation and refund policy: www.ceste.es/landing/area-espanol/

06. Actividades complementarias

Complementary activities

El aprendizaje de un idioma no termina cuando sales del aula. En CESTE ofrecemos un programa de actividades culturales, deportivas y sociales pensado para que practiques el español en contextos reales, conozcas la cultura hispana y disfrutes de tu estancia en Zaragoza. Todas las actividades están diseñadas con el equipo docente y orientadas a generar oportunidades adicionales de uso del español en contextos reales.

Language learning does not stop when you leave the classroom. At CESTE we offer a programme of cultural, sporting and social activities designed so you can practise Spanish in real contexts, discover Hispanic culture and enjoy your time in Zaragoza. All activities are designed in collaboration with the teaching team and aimed at generating additional opportunities to use Spanish in real contexts.

Actividad / Activity	Descripción / Description	Coste / Cost
Club de lectura en español / <i>Spanish reading club</i>	Sesión mensual abierta a todos los niveles. Lectura y debate de obra literaria en español. / <i>Monthly session open to all levels. Reading and discussion of a literary work in Spanish.</i>  <i>Una sesión mensual, todos los meses del curso. / Monthly session throughout the course.</i>	Incluido / <i>Included</i>
Cine en español / <i>Spanish cinema</i>	Proyección mensual de una película en versión original española con coloquio posterior. / <i>Monthly screening of a Spanish film in the original version with follow-up discussion.</i>  <i>Una proyección mensual. / One monthly screening.</i>	Incluido / <i>Included</i>
Talleres culturales / <i>Cultural workshops</i>	Cocina española, historia de Aragón, otros. / <i>Spanish cooking, history of Aragon, others.</i>	Variable (algunos incluidos) / <i>Variable (some included)</i>

Actividad / Activity	Descripción / Description	Coste / Cost
	 Distribución a lo largo del curso; consulta el calendario en CESTE Online. / Throughout the course; check the calendar on CESTE Online.	
Visitas guiadas a Zaragoza / Guided tours of Zaragoza	La Aljafería, La Seo, Teatro Romano, Mercado Central, El Tubo... / <i>La Aljafería, La Seo, Roman Theatre, Central Market, El Tubo...</i>  Dos o tres visitas por curso, en otoño y primavera. / <i>Two or three visits per course, in autumn and spring.</i>	Incluido / <i>Included</i>
Intercambio lingüístico / Language exchange	Práctica de conversación con hablantes nativos de español. Concertar a través de tutores. / <i>Conversation practice with native Spanish speakers. Arrange through tutors.</i>  Disponible durante todo el curso, con horario concertado. / <i>Available throughout the course, by arrangement.</i>	Incluido / <i>Included</i>
Actividades deportivas / Sport activities	Acceso convenido al Estadio Casablanca: piscina, gimnasio, tenis, pádel, fútbol. / <i>Preferred access to Estadio Casablanca: pool, gym, tennis, padel, football.</i>  Acceso continuo durante el curso. / <i>Continuous access throughout the course.</i>	Tarifa especial alumnos CESTE / <i>Special student rate</i>
Excursiones y salidas / Day trips	Madrid, Barcelona, Pirineos, Costa mediterránea... (programación variable cada curso). / <i>Madrid, Barcelona, Pyrenees, Mediterranean coast... (programme varies each year).</i>  Programadas en octubre-noviembre y marzo-abril. / <i>Scheduled in Oct–Nov and Mar–Apr.</i>	Precio independiente / <i>Separate price</i>

El programa completo de actividades se comunica al inicio de cada curso en el campus virtual y en los tablones del centro. / *The full activities programme is communicated at the start of each course on the virtual campus and on the centre's noticeboards.*

07. Certificaciones oficiales de español

Official Spanish certifications

Aprovechar tu estancia en España para certificar oficialmente tu nivel de español es una inversión de futuro. Las certificaciones tienen valor académico y profesional en todo el mundo.

Making the most of your time in Spain to officially certify your level of Spanish is an investment in your future. Certifications have academic and professional value worldwide.

Certificación / Certification	Entidad emisora / Issuing body	Niveles / Levels	Valor / Value
DELE Diploma de Español como Lengua Extranjera	Instituto Cervantes	A1–C2 (CESTE prepara A1, A2 y B1)	El más reconocido internacionalmente. No caduca. / <i>Most internationally recognised. Does not expire.</i>

Certificación / Certification	Entidad emisora / Issuing body	Niveles / Levels	Valor / Value
SIELE Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española	IC + UNAM + U. Salamanca + U. Buenos Aires	A1 – C1	Adaptado a contextos académicos y empresariales. / <i>Suited to academic and business contexts.</i>
CCSE Conocimientos Constitucionales y Socioculturales de España	Instituto Cervantes	Único nivel	Requerido para nacionalidad española. / <i>Required for Spanish nationality.</i>

CESTE apoya a sus alumnos en el proceso de inscripción y preparación para estos exámenes. Consulta a tu profesor/a o a la coordinación académica para conocer las convocatorias vigentes y los cursos de preparación disponibles.

CESTE supports its students in the registration and preparation process for these exams. Ask your teacher or the academic coordination for current exam sessions and available preparation courses.

Contacto para certificaciones / Certification enquiries:

ele@ceste.com | www.ceste.es/landing/area-espanol/

08. Orientación personal y social

Personal and social support

Acción tutorial / Tutorial support

Cada alumno del Centro de Español cuenta con un tutor o tutora de referencia que le acompaña durante todo el curso. El tutor/a hace un seguimiento de tu progreso académico, te apoya en los primeros días de adaptación y está disponible para resolver cualquier duda o dificultad.

Every student at the Spanish Language Centre has a dedicated tutor who accompanies them throughout the course. Your tutor monitors your academic progress, supports you during your first days of adjustment, and is available to help with any queries or difficulties.

Para solicitar una tutoría / To request a tutoring session:

Habla con tu profesor/a al final de clase o escribe a ele@ceste.com / *Speak to your teacher after class or write to ele@ceste.com*

Adaptación cultural / Cultural adjustment

Vivir en un país nuevo es una experiencia fantástica, pero también puede ser desafiante al principio. Es normal experimentar lo que se conoce como 'choque cultural'. Te damos algunos consejos basados en la experiencia con nuestros estudiantes internacionales.

Living in a new country is a fantastic experience, but it can also be challenging at first. It is normal to experience what is known as 'culture shock'. Here are some tips based on our experience with international students.

Aspecto / Aspect	Lo que encontrarás / What you will find
Horarios / Timetables	En España se come entre las 14:00-15:30 y se cena entre las 21:00-23:00. Las tiendas suelen cerrar a las 14:00 y volver a abrir a las 17:00. / <i>In Spain, lunch is between 14:00-15:30 and dinner between 21:00-23:00. Shops often close at 14:00 and reopen at 17:00.</i>
Trato social / Social interaction	El trato es informal y cercano, incluso con desconocidos. Los saludos con besos en las mejillas son habituales. Si te incomoda, comunícalo sin problema. / <i>The social style is informal and warm, even with strangers. Greeting with kisses on the cheek is common. If you feel uncomfortable, just say so.</i>
Idioma / Language	No te preocupes si al principio no entiendes todo. Los españoles hablan rápido pero son muy pacientes. Pide que te repitan despacio. / <i>Don't worry if you don't understand everything at first. Spanish people speak fast but are very patient. Ask them to repeat more slowly.</i>
Clima / Climate	Zaragoza tiene un clima continental semiárido: veranos muy calurosos y secos, inviernos fríos. El cierzo (viento del norte) es fuerte y frecuente. / <i>Zaragoza has a semi-arid continental climate: very hot, dry summers and cold winters. The Cierzo (north wind) is strong and frequent.</i>

Consejos de tus profesores para aprender español / Teachers' tips

- Participa en clase y comparte tus ideas. No pasa nada si cometes errores: son parte del aprendizaje. / *Participate in class and share your ideas. Making mistakes is fine — it is part of learning.*
- Pide tutorías de apoyo siempre que lo necesites. Estamos aquí para ayudarte. / *Ask for support tutorials whenever you need them. We are here to help you.*
- Habla español fuera del aula: en el supermercado, en la cafetería, en el transporte público. / *Speak Spanish outside the classroom: in the supermarket, cafeteria, on public transport.*
- Apunta expresiones nuevas y situaciones culturales curiosas. Compartirlas con la clase es muy enriquecedor. / *Write down new expressions and interesting cultural situations. Sharing them in class is very enriching.*
- Busca un compañero o compañera de conversación con quien practicar. / *Find a conversation partner to practise with.*
- Usa los recursos que tienes: biblioteca, AVE Global, CESTE Online. / *Use the resources available: library, AVE Global, CESTE Online.*

09. Alojamiento

Accommodation

El Centro de Español de CESTE puede orientarte en la búsqueda de alojamiento en Zaragoza. Existen diversas opciones según tus preferencias y presupuesto.

CESTE's Spanish Language Centre can help you find accommodation in Zaragoza. Several options are available depending on your preferences and budget.

Tipo / Type	Descripción / Description	Precio orientativo / Approx. price
Residencias de estudiantes / Student residences	Comodidades completas, ambiente internacional. / <i>Full amenities, international atmosphere.</i>	Residencia Safa-Casablanca residenciasafacasablanca.com Odalys Campus Zaragoza www.odalys-campus.com

Tipo / Type	Descripción / Description	Precio orientativo / Approx. price
		Residencia Kadora Zaragoza kadora.es Residencia Xior Zaragoza www.xiorstudenthousing.eu/spain/zaragoza/zaragoza-student-accommodation/
Pisos compartidos / <i>Shared flats</i>	Opción más flexible y económica. / <i>Most flexible and economical option.</i>	www.idealista.com www.fotocasa.es capzaragoza.com www.zaragoza.es/sede/portal/juventud/info-juven/

Para información sobre alojamiento / For accommodation information:

asperez@ceste.com | Tel.: +34 976 568 586

For accommodation information: asperez@ceste.com

10. Normas, derechos y deberes

Rules, rights and responsibilities

Normas generales / General rules

- Sé puntual. Las clases comienzan a la hora indicada. / *Be punctual. Classes begin at the stated time.*
- Respeta a tus compañeros/as y al profesorado. / *Respect your classmates and teachers.*
- No se come dentro del aula. / *No eating in the classroom.*
- El campus de CESTE es un espacio libre de humo. / *The CESTE campus is a smoke-free environment.*
- Cuida las instalaciones y el material del centro. / *Take care of the centre's facilities and materials.*
- El uso del móvil en clase está condicionado a las indicaciones del profesor/a. / *Mobile phone use in class is subject to the teacher's instructions.*

Tus derechos / Your rights

- ✓ Conocer el programa y los criterios de evaluación de tu curso antes de que comience. / *Know the course syllabus and assessment criteria before the course starts.*
- ✓ Recibir atención individualizada y acceder al servicio de tutorías. / *Receive individual attention and access the tutoring service.*
- ✓ Ser evaluado/a de forma justa y transparente. / *Be assessed fairly and transparently.*
- ✓ Usar los servicios incluidos en tu matrícula (biblioteca, CESTE Online, AVE Global). / *Use the services included in your enrolment.*
- ✓ Presentar sugerencias, quejas o reclamaciones y recibir respuesta. / *Submit suggestions, complaints or claims and receive a response.*
- ✓ Participar en las actividades académicas y complementarias del centro. / *Participate in the academic and complementary activities of the centre.*

Tus deberes / Your responsibilities

- ✓ Asistir a clase con regularidad (mínimo 80% de las sesiones). / *Attend class regularly (minimum 80% of sessions).*
- ✓ Realizar las tareas y actividades propuestas. / *Complete the tasks and activities set.*
- ✓ Tratar con respeto a todas las personas del centro. / *Treat everyone at the centre with respect.*
- ✓ Respetar los horarios y compromisos establecidos. / *Respect timetables and commitments.*
- ✓ Hacer un uso responsable de los materiales y las instalaciones. / *Use materials and facilities responsibly.*

11. Sugerencias, quejas y reclamaciones

Feedback, complaints and claims

En CESTE nos importa tu experiencia. Si algo no ha ido como esperabas, o si tienes una idea para mejorar nuestros servicios, queremos saberlo. Puedes dirigirte a nosotros de las siguientes formas:

At CESTE, your experience matters to us. If something has not gone as expected, or if you have an idea to improve our services, we want to hear from you. You can reach us in the following ways:

Canal / Channel	Cómo / How	Plazo respuesta / Response time
Buzón de calidad / <i>Quality mailbox</i>	buzoncalidad@ceste.com (disponible 24h / <i>available 24h</i>)	≤ 48h laborables / <i>working hours</i>
Presencialmente / <i>In person</i>	Secretaría o coordinación académica / <i>Administration or academic coordination</i>	Inmediata / <i>Immediate</i>

Tipo / Type	Cuándo usarlo / When to use it	Plazo resolución / Resolution time
Sugerencia / <i>Suggestion</i>	Tienes una idea para mejorar el centro o sus servicios. / <i>You have an idea to improve the centre or its services.</i>	Máx. 15 días / <i>Max. 15 days</i>
Queja / <i>Complaint</i>	Algo no ha funcionado como esperabas. / <i>Something did not work as expected.</i>	Máx. 10 días / <i>Max. 10 days</i>
Reclamación formal / <i>Formal claim</i>	Quieres una revisión formal de una decisión académica o de facturación. / <i>You want a formal review of an academic or billing decision.</i>	Máx. 5 días hábiles / <i>Max. 5 working days</i>
Agradecimiento / <i>Appreciation</i>	Alguien o algo ha superado tus expectativas. / <i>Someone or something exceeded your expectations.</i>	Acuse de recibo / <i>Acknowledgement</i>

Todos los datos que nos facilites se tratarán con absoluta confidencialidad, conforme al RGPD. / *All data you provide will be treated in complete confidence, in accordance with GDPR.*

12. Información práctica de Zaragoza

Practical information about Zaragoza

Números de emergencia / Emergency numbers

Servicio / Service	Teléfono / Phone
Emergencias generales / General emergency (European)	112 / 976 721 669
Policía Nacional / National Police	091 / 976 235 811
Policía Local / Local Police	092 / 976 724 100
Ambulancias / Ambulance	061
Bomberos / Fire brigade	080
Cruz Roja / Red Cross	976 224 880
Guardia Civil	062

Servicios Públicos de Zaragoza / Public Services in Zaragoza

Servicio / Service	Dirección / Address	Tel.	Horario / Opening hour	Web
Oficinas de Turismo / Tourism	Plaza del Pilar, Torreón de la Zuda, Estación Delicias, Aeropuerto	976 201 200 / WhatsApp 606 655 107	10:00–20:00	zaragozaturismo.es
Farmacias / Pharmacies			Horario general L-V 09:15 – 13:45 / 17:00 – 20:00 Mon–Fri 09:15 – 13:45 / 17:00 – 20:00	Farmacias de guardia
Correos / Post office	Pº Independencia, 33	976 236 868	L-V 08:30 – 20:30 Mon–Fri 08:30 – 20:30	correos.es
Taxi	Avda. Cesáreo Alierta, 83	976 42 42 42	24h	taxizaragoza.com
Tranvía / Tram	Línea 1: Valdespartera - Parque Goya	900 920 700	Diario 05:00– 00:00 / Fines de semana hasta 01:30	tranviasdezaragoza.es
Bus Urbano / City bus		976 900 085 900 923 181	Según línea (05:00–23:00 aprox.)	zaragoza.avanzagrupo.com
Estación Autobuses Zaragoza / Zaragoza Coach Station	C/ Miguel Roca i Junyent, 7 (Zaragoza- Delicias)	976 700 599	Atención al cliente: 08:00–21:00	estacion-zaragoza.es

Servicio / Service	Dirección / Address	Tel.	Horario / Opening hour	Web
Trenes / Trains	Av. de Navarra, 80 (Delicias)	912 320 320 (Renfe)	Según trenes	www.adif.es/w/04040-zaragoza-delicias-renfe.com
Aeropuerto de Zaragoza / Airport	Carretera del Aeropuerto, s/n	976 712 300 976 780 982	Consultar vuelos	aena.es

Salud y asistencia médica / Health and medical care

Los ciudadanos de la Unión Europea tienen derecho a asistencia sanitaria pública mediante la Tarjeta Sanitaria Europea (TSE). Si no eres ciudadano/a de la UE, deberás contar con un seguro médico privado válido durante toda tu estancia.

EU citizens are entitled to public healthcare using the European Health Insurance Card (EHIC). If you are not an EU citizen, you must have a valid private medical insurance policy for your entire stay.

Centro / Centre	Dirección / Address	Tel.	Tipo / Type
Hospital Universitario Miguel Servet	Pº Isabel la Católica, 1-3	976 765 500	Urgencias 24h / 24h A&E salud.aragon.es
Hospital Clínico Universitario Lozano Blesa	San Juan Bosco, 15	976 765 000	Urgencias 24h / 24h A&E salud.aragon.es
Hospital Quirónsalud Zaragoza	Avda. Gómez Laguna, 159	976 720 000	Urgencias 24h / 24h A&E quironsalud.es
Clínica HLA	C/ Vía Hispanidad, 37	976 567 000	Urgencias 24h / 24h A&E grupohla.com
Hospital Viamed Montecanal	C/ La Vía, 3	976 503 100	Urgencias 24h / 24h A&E viamedmontecanal.com
Centros de Salud Públicos / Public Health Centres	En cada distrito / In each district	Depende del Centro / Depends on the centre	L - V 08:00 – 17:00 (algunos horarios ampliados) Mon–Fri 08:00–17:00 Some centres have extended opening hours www.saludinforma.es

Trámites administrativos / Administrative procedures

Si vas a residir en España durante más de tres meses, puede que necesites realizar algunos trámites administrativos. El personal de CESTE puede orientarte. Aquí te indicamos los principales.

If you are going to live in Spain for more than three months, you may need to complete some administrative procedures. CESTE staff can guide you. Here are the main ones.

Trámite / Procedure	Dónde / Where	Documentación / Documents
NIE / TIE para ciudadanos no UE / <i>Foreign ID number or residence card for non-EU citizens</i>	Oficina de Extranjería / Comisaría de Policía. En Zaragoza: C/ Obispo Covarrubias, s/n	Para asignación de NIE: pasaporte, formulario EX-15 y tasa 790 código 012. Para TIE: formulario EX-17, tasa 790 código 012, pasaporte y fotografía, además de la documentación que corresponda según el caso.
Registro UE / <i>EU registration certificate</i>	Oficina de Extranjería o Comisaría de Policía. En Zaragoza: C/ Obispo Covarrubias, s/n	Pasaporte/DNI, formulario EX-18, tasa 790 código 012 y documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos. Para estudiantes: matrícula, seguro médico y medios económicos/declaración responsable.
Empadronamiento / <i>City hall registration</i>	Ayuntamiento de Zaragoza: Plaza del Pilar, 18. También puede realizarse en Juntas Municipales o Vecinales	Pasaporte/DNI/NIE y documentación que acredite el domicilio: contrato de alquiler, autorización del titular, recibo de alquiler/suministro, según el caso.
Tarjeta Sanitaria / <i>Health card</i>	Centro de salud correspondiente al domicilio / <i>Local health centre</i>	Documento de identidad —DNI/NIE/pasaporte—, certificado de empadronamiento y solicitud. Para personas sin nacionalidad española pueden pedir documentación adicional, como certificación de no exportación y declaración jurada.
Cuenta bancaria / <i>Bank account</i>	Cualquier entidad bancaria / <i>Any bank</i>	Depende del banco. De forma general: pasaporte/DNI, NIE o TIE, y en algunos casos justificante de domicilio, actividad/ingresos o documentación adicional.

13. Consejos para aprender más español

Tips for learning more Spanish

El aprendizaje de una lengua es un proceso continuo que va más allá del aula. Aquí tienes algunos consejos para sacar el máximo partido de tu experiencia.

Language learning is a continuous process that goes well beyond the classroom. Here are some tips to make the most of your experience.

- Pon la radio o escucha podcasts en español mientras te duchas, desayunas o caminas. / *Listen to Spanish radio or podcasts while showering, having breakfast or walking.*
- Lee textos en español todos los días: noticias, menús, carteles, redes sociales. / *Read something in Spanish every day: news, menus, signs, social media.*
- Lleva un cuaderno de vocabulario y anota expresiones nuevas con el contexto en que las has aprendido. / *Keep a vocabulary notebook and write down new expressions with the context in which you learnt them.*
- Usa el diccionario solo cuando sea imprescindible. Muchas palabras se deducen por el contexto. / *Only use the dictionary when essential. Many words can be guessed from context.*
- Practica con AVE Global cada día, aunque sean 15 minutos: actividades de gramática, léxico y destrezas. / *Practise on AVE Global every day, even if only 15 minutes: grammar, vocabulary and skills activities.*
- Habla con personas nativas: en la cafetería, en las tiendas, en la calle. No tengas miedo de equivocarte. / *Speak with native speakers: in the cafeteria, in shops, on the street. Don't be afraid to make mistakes.*
- Únete al club de lectura, asiste al cine en español y participa en las actividades del centro. / *Join the reading club, attend the Spanish cinema sessions and take part in centre activities.*

- Evalúa tu progreso periódicamente y coméntalo con tu tutor/a. / *Assess your progress regularly and discuss it with your tutor.*
- Cuando te sientas bloqueado o frustrado, es señal de que estás a punto de dar un salto de nivel. ¡Persevera! / *When you feel blocked or frustrated, it is a sign you are about to make a leap forward. Keep going!*

14. Contactos rápidos del Centro de Español

Spanish Language Centre quick contacts

Quién / Who	Correo / Email	Teléfono / Phone
Secretaría / Administration	administracion_academica@ceste.com / registro@ceste.com	+34 976 568 586
Coordinación Académica ELE / Academic Coordination	mvallalba@ceste.com / ele@ceste.com	+34 976 568 586
Biblioteca / Library	fhupin@prof.ceste.com	+34 976 568 586
Buzón calidad / Quality mailbox	buzoncalidad@ceste.com	—
Información alumnos internacionales / International students office	info@ceste.es	—

Centro de Español – Escuela de Lenguas Modernas – CESTE Centro Universitario

P.º de los Infantes de España, 3 · 50012 Zaragoza · España

Tel.: +34 976 568 586 · info@ceste.es · www.ceste.es · www.ceste.es/landing/area-espanol/

Campus virtual: www.cesteonline.es